

GAZETA LWOWSKA

„Gazeta Lwowska“ z dodatkiem urzędowym wychodzi codziennie o godzinie 7 po południu, z wyjątkiem świąt uroczystych i niedziel.

Prenumerata wynosi z przesyłką pocztową na rok 16 złr., na kwartał 4 złr., na miesiąc 1 złr. 35 ct. Mniej na miesiąc 1 złr., na kwartał 3 złr., na miesiąc 1 złr.

Numer pojedynczy kosztuje w miejscu 5 ct., pocztą 7 ct.

Za inseraty i artykuły nadesłane od miejsca jednego wiersza drukiem garmond: pierwszy raz 7 ct., zaś w razie dwu lub więcej razowego umieszczenia tak za pierwsze jak za każde następne po 6 ct. Należyłość stepowa od każdej inseraty 30 ct.

Przesyłki (franco) odbiera Administracja Gazety Lwowskiej (Ulica Wałowa Nr. 370).

Reklamacje wolno od opłaty pocztowej.

Część urzędowa.

C. k. krajowa dyrekcja skarbu mianowała kwieszkowanego asystenta Aleksandra Czeppana na oficjałem kancelaryjnym.

Część nieurzędowa.

Lwów, dnia 17. stycznia.

Dzienniki zajmują się żywo misją północno-niemieckiego posła generała Schweinitza, który z Wiednia pojechał był do Pesztu. Zdaje się, że generał Schweinitz powiódł do Pesztu odpowiedź pruskiego gabinetu na ostatnią depezę hr. Beusta. Do „Pest. Ll.“ piszą w tej sprawie: Nadesłana niedawno na ręce barona Schweinitza nowa pruska depeza gorąco dziękuje gabinetowi austriackiemu za sposób, w jaki przyjęte zostały przez niego oświadczenia pruskiego rządu zawarte w depezy z 14. grudnia. Depeza pruska wyraźnie wspomina, że król jest wdzięczny i wzruszony przedstawionemi w depezy hr. Beusta uczuciami Najjaśniejszego Pana. Depeza ta jest jeszcze serdecniejszą, niż poprzednia. Generał Schweinitz otrzymał wyraźne polecenie, ażeby bezzwłocznie sam zawiódł depezę do Pesztu.

Peszt. Dnia 13. bm. odbyło się posiedzenie delegacji Rady państwa. Przy rozprawie nad tytułem 5. wniósł dr. Rechbauer, jako wnioskodawca mniejszości, wykreślenie 60.000 z pozycyi 1,063,442, którą wydział na szkoły wojskowe przeznaczył.

Weber przemawiał za zniesieniem zakładów naukowych dla podoficerów, poczem minister wojny zabrawszy głos, zwracał uwagę na to, iż zasady jego dotyczące reformy naukowych zakładów wojskowych zyskały wszędzie wielkie uznanie, wykazał, czego się w nich wojskowi uczą i oświadczył, że niemożliwą byłoby rzeczą wszystkie te zakłady znieść od razu. Skutki tych reform okażą się dopiero po dziesięciu latach, zresztą i najbardziej cywilizowane narody dają przykład, że przy podobnych reformach należy obstawać, jeżeli wojsko nie posiada pewnego wykształcenia, na nic się nie zda jego siła fizyczna. Na komendantów zakładów wojskowych powinno się powoływać ludzi inteligentnych, którzy by nie tylko nad porządkiem czuwali, lecz także plan naukowy ściśle wypełniali.

Przy głosowaniu utrzymał się wniosek większości. Tytuły 6 — 11 przyjęto prawie bez dyskusji w myśl wniosków komisji. Tytuł 12 przyjęto po przemówieniu zastępcy rządu pułkownika Tunklera. Przyjęto dalej tytuły 13 i 14 z wniesionemi do nich rezolucjami a tytuły 16 i 17 wedle wniosków wydziału. Przy tytule 18, odnoszącym się do Pogranicza wojskowego, trwała dłuższa rozprawa. Wydział wniósł wykreślenie całej pozycyi. Minister wojny oświadczył, iż rozwiązanie pułków Pogranicza jeszcze kilka miesięcy potrwa, i że żądana kwota nie jest przyznaczona na administrację, lecz dla wojska Pogranicza, które tworząc nierozdzielną część armii austriackiej, wraz z nią na wszystkich polach bitwy walczyło. Pogranicze wojskowe jest wspólną instytucją, dlatego koszta na nie wspólnie powinny być ponoszone.

Dr. Rechbauer obawiał się, by ze stanowiska prawnego państwowego Pogranicza nie wynikł precedens. Mowca żądał wykreślenia tej pozycyi dlatego, ponieważ Pogranicze samo pokryć ją może, gdyż podatki wyuoszą tam dwa miliony, a koszta tylko 700.000. Przy głosowaniu upadł wniosek rządowy. Tytuł 22 przyjęto wedle wniosku komisji bez rozprawy.

Do tytułu 23. zapowiedzianym był wniosek mniejszości. W imieniu mniejszości postawił dr. Grocholski wniosek względem przyjęcia 1,981.000 a to z tej przyczyny, ponieważ podoficerowie stanowią rdzeń każdej armii. Generał Gablenz przemawiał także za przedłożeniem rządowem. Minister wojny powiedział, że uważa uchwalenie tego tytułu wedle przedłożenia rządowego za czyn patriotyczny. Delegacja przyjęła wniosek mniejszości.

W końcu przystąpiono do rozprawy nad rezolucją względem oddania funduszu zastępców wspólnemu

ministerstwu finansów. Zastępcy rządowi zwracali uwagę, że przez to byłaby administracja daleko kosztowniejszą i więcej skomplikowaną, delegaci zaś Herbst i Brestel wykazywali, iż fundusz ten nie mając żadnego specjalnego przeznaczenia należy do ministerstwa finansów. Delegacja przyjęła tę rezolucję.

Na następnem posiedzeniu załatwiła delegacja cały budżet armii i rezolucje wniesione. Wszystkie wnioski komisji przyjęte zostały prawie bez żadnej dyskusji. Największe wrazenie sprawiła mowa dr. Giskry, który umotywował swój wniosek postawiony w komisji a dotyczący wybrania komisji dla ułożenia normalnego budżetu pokojowego. Mowca zwrócił najpierw uwagę na ciągłą chwiejność dotychczasowych budżetów armii. Od r. 1866 nie uchwalono nawet dwóch zgodnych ze sobą budżetów. Z tego powodu administracja wojenna jest w ciągłej wątpliwości i nie może przy końcu roku poczynić potrzebne zarządzenia. Wreszcie przy układaniu budżetu corocznie nasuwają się trudności, gdyż administracja wojenna stara się zawsze przeprowadzić swoje wnioski, podczas gdy delegacja pragnąc ulżyć opodatkowanym ciężaru, sprzeciwia się zawsze tym wnioskom. Mowca spodziewa się, że jego wniosek usunie te trudności i wypadnie korzystnie dla dobra państwa.

Dnia 14. b. m. odbyło się posiedzenie komisji budżetowej delegacji austriackiej. Dr. Giskra wybrany został sprawozdawcą dla wniosku generała Gablenza i wniosku rządowego o stałej dyslokacji wojsk.

Sprawozdawca dr. Sturm wniósł, ażeby na kredyt dodatkowy r. 1869 do tytułu „Potrzeby armii lądowej“ przeznaczono sumę 3,790.000 złr. Stanowcze oznaczenie sumy ma nastąpić dopiero po przedłożeniu zamknięcia rachunków za r. 1869. Minister wojny zgodził się na ten wniosek, który także i komisja przyjęła. Odrzucono zaś wniosek rządowy o podwyższeniu wydatków dla Pogranicza wojskowego w r. 1870 o 635,917 złr. Na wniosek sprawozdawcy przyjęła komisja w wydatkach sumę 4,019.770 złr. na stłumienie niepokojów w Dalmacji. Uchwałę w sprawie wydatków spowodowanych obecną wojną odłożono aż do załatwienia nadzwyczajnego budżetu na podniesienie siły zbrojnej.

Monachium. W izbie bawarskiej toczy się obecnie dyskusja nad traktatem zawartym przez Bawaryę z Prusami. Większość bawarskiej izby poselskiej jest przeciwko zlaniu się Bawaryi z resztą Niemiec i pragnie dla niej zachować samodzielność. To też większość komisji, której przedłożono traktaty do zbadania i przedstawienia swego zdania izbie, radzi je odrzucić. Referent w tej sprawie, poseł Jörg, opracował obszerny memoriał, w którym streszcza wypadki od d. 19. lipca i przypomina hrabiemu Bray jego ówczesne orzeczenie, że ofiara, którą Bawaryja ponosi, przystępując do wojny, nie zostanie bez wyuagrodzenia; pewnie i hrabia Bray wtedy nie spodziewał się, że nagrodą będzie medyatyzowanie Bawaryi. Referat zastanawia się następnie obszerniej nad znaną mową, powiedzianą w izbie dnia 14. grudnia przez ministra Lutza. Wynika z niej, powiada pan Jörg, że rokowania Bawaryi z Prusami przeszły trzy okresy, w ostatnim z których rząd bawarski przyzwolił na to, na co przyzwolić w pierwszym zdawało mu się jeszcze niepodobnem. Wprawdzie przez rychłe połączenie się Wyrtembergii i Badeni położenie Bawaryi było trudne, ale jeszcze nie było rozpaczliwe; należało stawić czoło trudnościom politycznym, na to właśnie jest mąż stanu i należało ponieść trudności, jakieby wynikły z odosobnienia Bawaryi, jeżeli już inaczej być nie mogło, lecz nigdy nie poświęcać siebie samego. Jeżeli Wyrtembergia mniemała, że nie może samodzielnie dalej istnieć, to bynajmniej nie dowodzi, że i dla Bawaryi podobna tylko jest przyszłość. Tu następuje dłuższy wywód stosunków stworzonych przez nowe traktaty, mianowicie porównanie konstytucyi północno-niemieckiej z konstytucją Zjednoczonych Niemiec. Dążność centralistyczna w nowej konstytucyi stała się jeszcze wybitniejszą przez to, że postanowienia o prasie i o stowarzyszeniach należą do kompetencji Związku, a zatem odebrane pojedynczym państwom. Pomimo że pan Jörg — jak sam wypowiada — wie bardzo dobrze, że w Wersalu rzecz postawiono tak: albo wstąpić do Związku takiego, jaki został ukonstytuowany, albo pozostać po za nim, to jednakże wnosi o otwarcie no-

wych rokowań z Prusami, a raczej z Związkiem północno-niemieckim celem utworzenia obszerniejszego Związku pomiędzy Południem a Północą Niemiec.

Paryż. Wszyscy członkowie rządu obrony narodowej podpisali protest przeciw bombardowaniu Paryża, który wkrótce wszystkim rządowi nadesłanym będzie Protest podnosi tę okoliczność, że Prusacy przystąpili do bombardowania nie zapowiedziawszy go poprzednio wbrew uznanemu zwyczajowi. Postępowanie to Prusaków, wskutek którego wiele kobiet i dzieci śmierć poniosło, będzie przedmiotem sądu całego świata. Do 10. b. m. nieotrzymał był jeszcze minister spraw wewnętrznych Juliusz Favre pisma Granvilla, którem go urzędownie na konferencyę londyńską zaprasza; choć zapewniają, że szef angielski spraw wewnętrznych otrzymał je 30. grudnia z. r.

Wspomniany protest rządu przeciw bombardowaniu Paryża mówi: Pruskie bomby wymierzone bywają jakby dla rozrywki na szpitale, ambulansy, kościoły, szkoły i więzienia. Protest podnosi dalej fakt, że ofiarą bombardowania stały się najpierw kobiety i dzieci, i że konieczność nie wymaga, by przy bombardowaniu niszczone prywatne budynki i zabijano spokojnych obywateli. Protest cytuje zdanie pisarza fachowego, który twierdzi, że przed rozpoczęciem bombardowania należy przestrzedz miasto, ażeby kobiety i ludzie nie biorący udziału w walce mogli się oddalić z miejsc zagrożonych. Protest ten mówi dalej: Bombardowanie będące przygotowaniem do wojskowej akcji jest zimno obmyślonem i systematycznie przeprowadzonym wyniszczeniem, który niema innego celu prócz zastraszenia ludności. Rząd obrony narodowej protestuje w obec całego świata przeciw temu niepotrzebnemu dziełu barbarzyństwa i przyłącza się do postanowienia ludności paryskiej, która nie dając się zastraszyć czerpie z barbarzyństwa tego siłą do odparcia najazdu.

— „Journal officiel“ z 12go b. m. zawiera dekret stawiający na równi zabitych przez bomby pruskie obywateli i ich rodziny z poległymi żołnierzami i ich rodzinami. Pismo generała Trochu protestuje przeciw szkaradnym pogłoskom, iż aresztowani zostali oficerowie i generałowie niektórzy za to, że zdradzili Pruskom plan operacji strategicznych armii paryskiej.

— Korespondent „Timesa“ z Bordaux donosi pod dnem 4. b. m., że ludność francuska teraz więcej niż dawniej trwa w uporze i żąda walki do upadłego. „Nie myślcie — pisze korespondent — by z upadkiem Paryża skończyła się wojna. Francuzi chociażby nawet zawsze pobici zostali, walczyć będą dotąd, dopóki ich armie nie zostaną wyparte po za granice lub aż nad morze, dopóki tak nie zostaną rozbici, że nie da się nawet jeden korpus świeży zebrać. O odstąpieniu Alzacji i Lotaryngii władzcy Francji dziś mniej niż dawniej myślą t. j. wcale nawet nie myślą o tem. Nawet nieprzyjaciele Gambetty zgadzają się z nim pod tym względem. Francya nie odstąpi prowincyi, które pragną do niej należyć i które dotąd mimo okupacyi Niemców dostarczyły jej 12 000 ochotników. Francya będzie walczyć, dopóki nie padnie ostatni żołnierz a nawet i wtedy nie zawrze pokoju chociaż nie będzie mogła prowadzić wojny dalej.“

Madryt. Z dzienników hiszpańskich wyjmujemy następujące szczegóły o przybyciu i o pierwszych czynnościach króla Amadeusza. Według dziennika „Imparcial“ przyjęcie w Cartagenie było entuzjastyczne co tem bardziej zastanawia, iż miasto to ma reputacyę republikańską. Od przystani do arsenału posuwał się orszak królewski wśród bander i chorągwi wszystkich prowincyi hiszpańskich. Ze wszystkich stron garnął się lud do króla wręczając mu wiele petycyi. Następnie udał się król pieszo bez wszelkiej eskorty wojskowej do szpitalu i do kościoła; po drodze słała mu ludność pod nogi kwiaty i obyczajem hiszpańskim gołębie, którym skrzydła kolorowemi wstążkami się związuje. Na pamiątkę wziął król kilka kwiatów na pokład okrętu, gdzie mu wyprawiono serenadę.

Nie mniej uroczyste odbywał się wjazd króla do Albacety i Murcyi. Przy kolei żelaznej zebrał się lud wiejski ze wszystkich okolic, aby oglądać króla.

Urzędowa „Gaceta de Madrid“ tak opisuje uroczystość złożenia przysięgi przez króla: Generał Ser-

wycieczka Francuzów en masse ku Groslay, i atak na linie saskie. Druga wycieczka ku Le Bourget. Obydwie wycieczki odparte wśród strasznego ognia działowego z fortów.

Spostrzeżenia meteorologiczne we Lwowie.

Dnia 14. i 15. stycznia 1871.

Table with 6 columns: Pora, Barometr w milimetrach, Stopień ciepła według Celsusa, Stan powietrza wilgotnego, Kierunek i siła wiatru, Stan atmosfery. Rows for 7, 2, and 9 o'clock observations for both Jan 14 and 15.

Pociągi kolejowe na głównym dworcu Karola Ludwika. (Podług zegaru lwowskiego.)

Table of train schedules from Lwów to Kraków and back, listing departure and arrival times for various routes.

Pociągi kolejowe na stacji lwowskiej Podzamcze. (Podług zegaru lwowskiego.)

Table of train schedules for Podzamcze station, listing departure and arrival times.

Przyjechali do Lwowa.

Dnia 16. stycznia 1871.

Hotel George: PP. W. Lubomirski H., z Niżycza — Gniewosz Wł., z Kut. — Urbanicki R., z Dobroszyca. — Zakrzewski Ad., z Wiktoria. Hotel europejski: PP. Aywas N., z Korszowa. Dybowski M., z Lalacza — Krzysztofowicz Fr., z Trybuchowic. — Wierzbowski B., z Wierzbowic.

Wyjechali ze Lwowa.

Dnia 16. stycznia 1871.

PP. Hr. Bielski St., do Lipnik. — Hr. Golejewski Ant., do Harasymowa. — Br. Brunicki L., do Michałówki. — Rodakowski M., c. k. pułkownik, do Gródka. — Ghyka G., do Jass. — Rudzki T., do Bończatki. — Stojewski Zd., do Zarmolówka.

TEATR.

Dziś: (przedst. niem.) „Der Barbier von Sevilla”, komiczna opera w 2 aktach.

Odpowiedzialny redaktor: Adolf Rudyński.

Cennik lwowskiej Izby handl. i przemysłowej.

Table of exchange rates for various currencies and commodities, including gold, silver, and banknotes from different regions.

Kurs giełdy wiedeńskiej.

Dnia 13. stycznia 1871.

1. Dług publiczny.

Table of public debt rates for Austria, listing interest rates for different periods.

Table of interest rates for various financial instruments, including bonds and banknotes.

B. Krajów koronnych.

Table of interest rates for crown lands, listing rates for different regions like Czechia and Galicia.

2. Akcje.

Table of stock prices for various banks and companies, including Anglo-Austrian Bank and Galician Bank.

3. Listy zastawne.

Table of mortgage rates for different regions and currencies.

4. Obligacje z prawem pierwszeństwa.

Table of interest rates for first mortgage bonds.

Table of interest rates for bank deposits and loans, including rates for Galician Bank and others.

5. Losy.

Table of lottery results and rates for various lotteries, including the Galician Lottery.

Weksle.

Table of exchange rates for bills of exchange from various cities like Amsterdam and Augsburg.

Kurs złota.

Table of gold prices for different types of gold coins and bars.

Telegrafowany kurs wiedeński.

Dnia 14. stycznia.

Table of telegraphic exchange rates for Vienna, listing rates for various currencies and gold.

DZIENNIK URZĘDOWY.

Obwieszczenie. (132 2-3)

L. 377. Od 1go stycznia 1871 ustanowiono należytość jezdnią od jednego konia i pojedynczej stacyi pocztowej podług byłych obwodów, jak następuje, a mianowicie w obwodach: a) W Wadowickim i Sandeckim na 1 zł. 40 kr. b) w Krakowskim, Tarnowskim i Sanockim na 1 „ 27 „ c) Rzeszowskim, Przemyskim, Żółkiewskim, Złoczowskim i Brzeżańskim na 1 „ 17 „ d) Lwowskim, Samborskim, Stryjskim i Stanisławowskim i Kołomyjskim na 1 „ 21 „ e) Tarnopolskim i Czortkowskim na 1 „ 11 „ f) a w Bukowinie na 1 „ 19 „

Co się do publicznej wiadomości z tą uwagą podaje, że wozowe, poczesne i należytość za smarowanie wozów wymienione zostały.

C. k. krajowa dyrekcya poczt. We Lwowie, dnia 9. stycznia 1871.

Rundmachung.

Nr. 377. Vom 1. Jänner 1871 wurde das Postfruchtgeld für ein Pferd und eine einfache Post nach den bestandenenen Kreisen wie folgt festgesetzt, und zwar in den Kreisen von: a) Wadowice und Sandec mit 1 fl. 40 fr. b) Krakau, Tarnów, Sanok mit 1 „ 27 „ c) Rzeszów, Przemyśl, Żółkiew, Złoczów und Brzeżan mit 1 „ 17 „ d) Lemberg, Sambor, Stryj, Stanislaw, Kolomea mit 1 „ 21 „ e) Tarnopol, Czortków f) und in der Bukowina 1 „ 19 „

Was hiemit zur öffentlichen Kenntniß mit dem Bemerkung gebracht wird, daß das Wagen-, Trink- und Schmiergeld unveränderlich bleiben.

Von der galiz. k. k. Post-Direction. Lemberg, am 9. Jänner 1871.

Obwieszczenie. (133 2 3)

L. 675. Od 1go stycznia 1871 ustanowiony era-ryalny urząd pocztowy w Kołomyi będzie upoważnionym od 15go stycznia 1871 przyjmowanie i wypłacanie przekazów pocztowych zwykłych asygnat pieniężnych do sumy włącznie 1000 zł., asygnat telegraficznych zaś do sumy 500 zł. w końcu do przyjmowania zwykłych asygnat do Wiednia i Poczty do sumy 5000 zł. z uwzględnieniem dotyczących norm, uskutecznić.

To rozporządzenie wysokiego c. k. ministerstwa handlu z dnia 7go b. m. l. 42/1 podaje się niniejszem do publicznej wiadomości.

C. k. kraj. Dyrekcya poczt. Lwów, dnia 12. stycznia 1871.

Rundmachung.

Nr. 675. Das mit Item Jänner 1871 activirte Aerial-Postamt in Kolomea wird vom 15 Jänner 1871 ab, zur Annahme und Auszahlung von gewöhnlichen Geldanweisungen bis zum Betrage von einschließl. 1000 fl., dann von telegraphischen Anweisungen bis einschließl. 500 fl., endlich zur Annahme gewöhnlicher Anweisungen nach Wien und Pest im Betrage bis einschließl. 5000 fl. unter den im Allgemeinen festgesetzten Bedingungen ermächtigt.

Welche Verfügung des hohen Handelsministeriums vom 7ten d. Mts 3 42/1 zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

K. k. galiz. Post-Direktion. Lemberg, am 12 Jänner 1871.

Obwieszczenie. (137 2-3)

L. 73 C. k. sąd obwodowy Tarnowski zawiadamia Jana Grabińskiego, a względnie jego spadkobierców, iż pan Albert Hoenheiser przeciw tymże o ekstatulację sumy 6000 złp. obowiązku zwrócenia skryptu na sumę 6000 złp. i sumy 1500 zł. w. w. z przyn ze stanu biernego części dóbr Radgoszcz skargę wniósł w skutek czego termin do rozprawy ustnej na dzień 17. marca 1871 o godzinie 10. przed południem wyznaczony został.

Ponieważ życie i pobyt zapozwanego, a względnie jego spadkobierców nie są wiadome, przeznaczył tutejszy sąd dla zastępstwa na koszt i niebezpieczeństwo zapozwanych tutejszego adwokata Dra. p. Kapiszewskiego z substytucją p. adwokata Dra. Nowakowskiego na kuratora, z którym wniesiony spór według ustawy cywilnej dla Galicji przepisanej przeprowadzonym będzie.

Tym edyktem przypomina się zapozwanym, ażeby w przeznaczonym czasie albo się sami osobiście stawili albo potrzebne dokumenta przeznaczonemu zastępcy udzieliłi lub też innego obrońcę obrali i tutejszemu sądowi oznajmili w ogóle do bronienia prawem przepisanych środków użyli, inaczej z swego opóźnienia wynikające skutki sami sobie przypisaćby musieli.

Z rady c. k. sądu obwodowego. Tarnów, dnia 5 stycznia 1871.

Ogłoszenie konkursu. (142 3-3)

L. 1873-Pr. Opróżnioną jest posada prowizoryczna kontrolora przy urzędach sprzedaży soli w wschodniej Galicji w X. klasie dyet z roczną placą 600 zł. w. a. wolnem pomieszkaniem, ogrodem, deputatem drzewa opałowego i soli i z obowiązkiem złożenia kaucyi.

Ubiegający się o tę posadę mają swe podania, zaopatrzone w wykazy dotychczasowej służby w kasowości i rachunkowości i dokładnej znajomości języków krajowych w przeciagu trzech tygodni wnieść do c. k. krajowej dyrekcji skarbu we Lwowie.

Lwów, dnia 30. grudnia 1870.

Ogłoszenie konkursu. (144 3-3)

L. 8558-Pr. W celu obsadzenia posady adjunkta konceptowego przy lwowskiej c. k. dyrekcji policji z placą rocznych 400 zł. rozpisuje się konkurs do końca stycznia b. r.

Ubiegający się mają podania swe wraz z dowodami ukończonych nauk prawnych i dokładnej znajomości języków krajowych wnieść na ręce c. k. dyrektora policji.

Z Prezydium c. k. Namiestnictwa. We Lwowie, dnia 12. stycznia 1871.

Obwieszczenie.

L. 18053. Z dniem 1. grudnia 1870 wejdzie w życie inny porządek w obiegu pociągów na kolei Karola-Ludwika i Lwowsko-Czernowiecko-Jasńskiej.

(Ciąg dalszy.)

b) Kariolka.

z urzędu poczt. codz.	o god.	5 min.	10 wieczór	z dworca kolei codz.	o god.	5 min.	40 wieczór
do dworca kolei codz.	"	6 "	40 "	do urzędu pocztowego	"	7 "	15 "
		5 "	20 "			5 "	50 "
		6 "	50 "			7 "	25 "

Nr. 1. do pociągu Nr. XXX. z Wieliczki
 Nr. 2. " z Myslowiec i do poc. Nr. XXI. do Wieliczki
 Nr. 1. odchodzi próżno do dworca kolei
 Nr. 1. od pociągu Nr. XXX z Wieliczki
 Nr. 2. " z Myslowiec.

c) Ordynarka.

Z urzędu poczt. codz. o g. 10 m. 50 przedpołudn.
 Do dworca kolei codz. o g. 11 m. -- przedpołudn.

Z pocztą listową do pociągu Nr. III. do Lwowa, wraca próżno.

2. Kariolka między urzędem pocztowym a dworcem kolei w Wieliczce.

Z urzędu poczt. codz.	o god.	6 min.	45 rano	Z dworca kolei codz.	o god.	9 min.	45 przedp.
Do dworca kolei codz.	"	4 "	30 popoł.	do urzędu poczt. codz.	"	7 "	45 wieczór
		7 "	— rano			10 "	przedp.
		4 "	45 popoł.			8 "	— wieczór

Nr. 1. do poc. Nr. XXVIII. do Krakowa
 Nr. 2. " " Nr. XXX. " "
 Nr. 1. do poc. Nr. XXVII. z Krakowa
 Nr. 2. " " Nr. XXIX. z Krakowa.

3. Ordynarka między Wieliczką a dworcem kolei w Bierzanowie.

Z urzędu poczt. codz.	o god.	4 min.	30 rano	Z dworca kolei codz.	o god.	5 min.	40 rano
Do dworca kolei codz.	"	10 "	50 przedp.	do urzędu pocztowego	"	11 "	50 przedp.
		1 "	50 popoł.			3 "	— popoł.
		9 "	30 wieczór			10 "	45 wieczór
		5 "	15 rano			6 "	25 rano
		11 "	35 przedp.			12 "	25 wpoł.
		2 "	35 popoł.			3 "	45 popoł.
		10 "	15 wieczór			11 "	30 wieczór

Nr. 1. do i od poc. Nr. II. ze Lwowa
 Nr. 2. " " " Nr. III. z Krakowa
 Nr. 3. " " " Nr. IV. ze Lwowa
 Nr. 4. " " " Nr. I. z Krakowa

4. Poczta piesza między urzędem poczt. a dworcem kolei w Bierzanowie.

Z urzędu poczt. codz.	o god.	5 min.	— rano	Z dworca kol. codz.	o god.	5 min.	40 rano
Do dworca kolei codz.	"	11 "	15 przedp.	Do urzędu poczt. codz.	"	11 "	50 przedp.
		2 "	25 popoł.			3 "	— popoł.
		10 "	15 wieczór			10 "	45 wieczór
		5 "	15 rano			5 "	55 rano
		11 "	30 przedp.			12 "	5 przedp.
		2 "	40 popoł.			3 "	15 popoł.
		10 "	30 wieczór			11 "	— w nocy

Nr. 1. do i od poc. Nr. II. ze Lwowa
 Nr. 2. " " " Nr. III. z Krakowa
 Nr. 3. " " " Nr. IV. ze Lwowa
 Nr. 4. " " " Nr. I. z Krakowa

5. Poczta osobowa między dworcem kolei w Krakowie a Nowym-Targiem.

Z dworca kolei	{ Poniedz. / Środę / Piątek }	g. 1. m. 30 pop.	Z Nowego-Targu	{ Wtorek / Czwartek / Sobotę }	g. 9 m. — wiecz	
Do Mogilan	o god. 3 min. 45 popoł.	Do Skomieln	o god. 12 m. — w nocy	Do Myślenic	{ Środę / Piątek / Sobotę }	g. 4 m. 50 rano
Do Nowego-Targu	{ Wtorek / Czwartek / Sobota }	g. 2 m. 5 rano	Do Mogilan	{ Środę / Piątek / Sobotę }	g. 7 m. 5 rano	
			Do dworca kolei w Krakowie	{ Środę / Piątek / Sobotę }	g. 9. m. 35 przp.	

Odchodzi z Krakowa po pociągu Nr. III. z Wiednia.
 W Myślenicach kolacya, gdzie się poczta 30 minut zatrzymuje.

Łączy się w Krakowie z pociągiem III do Lwowa
 W Myślenicach śniadanie gdzie poczta 30 minut się zatrzymuje.

6. Ordynarka między dworcem kolei w Krakowie i Nowym-Targiem.

Z Krakowa	{ Niedziela / Wtorek / Czwartek / Sobota }	g. 4 m. 30 pop.	Z Nowego-Targu	{ Poniedz. / Środę / Piątek / Niedzielę }	g. 9 wieczór
Do Mogilan	(dtto)	g. 3 " 45 "	Do Skomieln	(dtto)	g. 12 w nocy
Do Nowego-Targu	{ Środa / Piątek / Sobota }	g. 2 m. 5 rano	Do Myślenic	{ Wtorek / Czwartek / Sobota / Poniedz. }	g. 4 m. 50 rano
			Do Mogilan	(dtto)	g. 7 m. 5 rano
			Do dworca kol. w Krak.	(dtto)	g. 9 " 35 "

Odchodzi z Krakowa po przybyciu pociągu Nr. III z Wiednia.

Łączy się w Krakowie z pociąg. III do Lwowa.

Kundmachung.

Vom 1. December 1870 tritt auf den Linien der k. k. priv. Carl Ludwigsbahn und der k. k. priv. Lemberg-Czernowitz-Jassyer Bahn ein neuer Fahrplan in Wirksamkeit.

(Fortsetzung.)

b) Carriolfahrten.

Vom Post- amte täglich	5 Uhr 10 Min. Abends.	Vom Bahn- hofe täglich	5 Uhr 40 Min. Abends.
Im Bahn- hofe täglich	5 Uhr 20 Min. Abends.	Im Post- amte täglich	5 Uhr 50 Min. Abends.
	6 " 40 " "		7 " 15 " "
	6 " 50 " "		7 " 25 " "

Nr. 1. zum Zuge Nr. XXX aus Wieliczka.
 Nr. 2. zum Zuge aus Myslowitz und zum Nr. XXI. nach Wieliczka.
 Nr. 1. geht leer zum Bahnhofe.
 Nr. 1. vom Zuge Nr. XXX. aus Wieliczka.
 Nr. 2. vom Zuge aus Myslowitz.

c) Reitpost.

Vom Postamte täglich um 10 Uhr 50 M. Vormittags,
 im Bahnhofe täglich um 11 Uhr Vormitt.

Mit der Briefpost zum Zuge Nr. III nach Lemberg kehrt leer zurück

2. Carriolpost zwischen dem Postamte und Bahnhofe Wieliczka.

Vom Post- amte täglich	6 Uhr 45 Min. Früh,	Vom Bahn- hofe täglich	9 Uhr 45 M. Vormittags.
Im Bahn- hofe täglich	7 Uhr Früh.	Im Post- amte täglich	10 Uhr Vormittags.
	4 " 30 " Nachmittags.		8 " Abends.
	4 " 45 Min. Nachmittags.		

Nr. 1. zum Zuge Nr. XXVIII. nach Krakau
 Nr. 2. " " Nr. XXX nach Krakau.
 Nr. 1. vom Zuge Nr. XXVII. aus Krakau.
 Nr. 2. " " Nr. XXIX aus Krakau.

3. Reitbotenpost zwischen Wieliczka und Bierzanow Bahnhof.

Vom Post- amte täglich	4 Uhr 30 M. Früh.	Vom Bahn- hofe täglich	5 Uhr 40 M. Früh.
Im Bahn- hofe täglich	5 Uhr 15 M. Früh.	Im Post- amte täglich	6 Uhr 25 M. Früh.
	10 " 50 " Vormittags.		12 " 25 " Mittags.
	1 " 50 " Nachmittags.		3 " 45 " Nachmittags.
	9 " 30 " Abends		11 " 30 " Nachts.

Nr. 1. zum u. vom Zug. Nr. II. aus Lemberg.
 Nr. 2. " " " Nr. III. aus Krakau.
 Nr. 3. " " " Nr. IV. aus Lemberg.
 Nr. 4. " " " Nr. I. aus Krakau.

4. Fussbotenpost zwischen dem Postamte und dem Bahnhofe in Bierzanow.

Vom Post- amte täglich	5 Uhr Früh.	Vom Bahn- hofe täglich	5 Uhr 40 M. Früh.
Im Bahn- hofe täglich	5 Uhr 15 M. Früh.	Im Post- amte täglich	5 Uhr 55 M. Früh.
	11 " 15 M. Vormittags.		12 " 5 " Vormittags.
	2 " 25 " Nachmittags.		3 " 15 " Nachmitt.
	10 " 15 " Abends.		11 " Nachts.

Nr. 1. zum u. vom Zug. Nr. II. aus Lemberg.
 Nr. 2. " " " Nr. III. aus Krakau.
 Nr. 3. " " " Nr. IV. aus Lemberg.
 Nr. 4. " " " Nr. I. aus Krakau.

5. Personenfahrt zwischen Krakau Bahnhof und Neumarkt.

Von Krakau Bahnhof	{ Montag / Mittwoch / Freitag }	1 U. 30 M. Nachm.	Von Neumarkt	{ Dienstag / Donnerstag / Samstag }	9 Uhr Abends.
In Mogilany	(dtto)	3 U. 45 M. Nachm.	In Skomieln	(dtto)	12 U. 250 Abends.
In Myślenice	(dtto)	5 U. 45 M. Nachm.	In Myślenice	{ Mittwoch / Freitag / Sonntag }	4 U. 50 M. Früh.
In Skomieln	(dtto)	10 U. 45 M. Nachts	In Mogilany	(dtto)	7 U. " "
In Neumarkt	{ Dienstag / Donnerstag / Samstag }	2 Uhr 5 M. Früh.	In Krakau Bahn	{ dtto }	9 U. 35 M. Vorm

Geht ab von Krakau nach Ankunft des Zuges Nr. III. aus Wien.
 In Myślenice wird Nachtmahl gehalten und hält sich aus diesem Anlasse die Post 30 Minuten daselbst auf

Influirt in Krakau zum Zuge Nr. III. nach Lemberg
 In Myślenice Frühstückstation Aufenthalt aus diesem Anlasse 30 Minuten.

6. Reitpost zwischen Krakau Bahnhof und Neumarkt

Von Krakau	{ Sonntag / Dienstag / Donnerstag / Samstag }	1 U. 30 M. Nachm.	Von Neumarkt	{ Montag / Mittwoch / Freitag / Sonntag }	9 Uhr Abends.
In Mogilany	(dtto)	3 U. 45 M. Nachm.	In Skomieln	(dtto)	12 Uhr Nachts.
In Myślenice	(dtto)	5 U. 45 M. Nachm.	In Myślenice	{ Dienstag / Donnerstag / Samstag / Montag }	4 U. 50 M. Früh.
In Skomieln	(dtto)	10 U. 45 M. Nachts.	In Mogilany	(dtto)	7 U. 5. M Früh.
In Neumarkt	{ Montag / Mittwoch / Freitag / Sonntag }	2 U 5 M. Früh.	In Krakau Bahn	{ dtto }	9 U. 35 M Früh

Geht ab von Krakau nach Ankunft des Zuges Nr. III. aus Wien.

Influirt in Krakau zum Zug Nr. III. nach Lemberg.

7. Jazda posłańcza między Niepołomicami i dworcem kolei w Podłężu.

Z urzędu poczt. codz.	o god. 4 min. 30 rano " 11 " 20 przedp. " 10 " — wieczór	Z dworca kolei codz.	o god. 5 min. 35 rano " 2 " 40 popoł. " 11 " — w nocy
Do dworca kolei codz.	" 5 " — rano " 11 " 50 przedp. " 10 " 30 wieczór	Do urzędu pocztowego	" 5 " 55 rano " 3 " 10 popoł. " 11 " 30 w nocy

Nr. 1. do i od poc. Nr. II. ze Lwowa
Nr. 2. " " " " Nr. III. z Krakowa
i Nr. IV. ze Lwowa
Nr. 3. " " " " Nr. I. ze Lwowa

8. Połączenie między urzędem pocztowym a dworcem kolei w Bochni.

a) Wóz ładunkowy.

Z urzędu poczt. codz.	o god. 4 min. 15 rano " 10 " 45 w nocy	Z dworca kolei codz.	o god. 5 min. — rano " 11 " 30 w nocy
Do dworca kolei codz.	" 4 " 30 rano " 11 " — w nocy	Do urzędu poczt. codz.	" 5 " 15 rano " 11 " 45 w nocy

Nr. 1. do i od poc. Nr. I. z Krakowa
Nr. 2. " " " " Nr. II. ze Lwowa

b) Kariolki.

Z urzędu poczt. codz.	o god. 12 min 15 wpółd.	Z dworca kolei codz.	o god. 2 min. — popołud.
Do dworca kolei codz.	" 12 " 30 "	Do urzędu pocztowego	" 2 " 15 "

Do i od pociągu Nr. III. z Krakowa i Nr. IV. ze Lwowa.

9. Szybkowóz z Bochni do Kasmarku.

Z Bochni	{ Niedziele Poniedz. Środe Piątek } o g. 7 m. — rano
Do Limanowy	dto) g. 11 m. 30 przp.
" N.-Sącza	(dto) " 2 " 10 pop.
" S.-Sącza	(dto) " 4 " 10 "
" Piwniczny	(dto) " 6 " 20 wie.
" Lublan	(dto) " 9 " 25 "
Do Kesmarku	{ Poniedz Wtorek Czwartek Sobotę } g. 3 m. 10 rano

Odchodzi z Bochni jak dotychczas po przybyciu wieczornego pociągu Nr. II. ze Lwowa — w Nowym-Sączu obiad, gdzie poczta 1 godzinę czeka, a w Lublan kolacya, gdzie się poczta minut 30 zatrzymuje.

Porządek obiegu poczty osobowej z Kesmarku do Bochni pozostaje nadal ten sam.

10. Ordynarka między Bochnią a Kesmarkiem.

Z Bochni	{ Wtorek Czwartek Sobotę } g. 7 m. — rano
Do Limanowy	dto) " 11 " 30 przp.
" Sącza	(dto) " 2 " 10 pop.
" Piwniczn	(dto) " 5 " 35 "
" Lublan	(dto) " 8 " 40 wiec.
Do Kesmarku	{ niedziela Środa Piątek } g. 1 m. 5 rano

Odchodzi z Bochni po przybyciu pociągu Nr. III. ze Lwowa. Porządek w obiegu ordynarki z Kesmarku do Bochni pozostaje nadal ten sam.

11. Kariolka między Bochnią a Myślenicami.

Z urzędu pocztowego codz.	o g. 7 min. 0	Do Gdowa	o g. 9 m. — rano
		Z Gdowa	" 2 " 15 "
		Do Dobczyce	" 3 " 5 "
		" Myślenie	" 5 " — "

Odchodzi z Bochni jak dotychczas po przybyciu pociągu II. ze Lwowa. Porządek obiegu kariolki z powrotem z Myślenic do Bochni pozostaje nadal ten sam.

12. Kariolka z Wieliczki do Gdowa.

Z Wieliczki codzień	o god. 11 min. — przedp.	Z Gdowa codzień	o god. 2 min. 30 popoł.
Do Gdowa codzień	" 12 " 45 wpółd.	Do Wieliczki codz.	" 4 " 15 "

Łączy się z Kariolką z Gdowa do Myślenic. Odchodzi w godzinę po przybyciu poczty od pociągu Nr. XXVII. z Krakowa.

Łączy się z pociąg. Nr. XXX z Wieliczki do Krakowa. Wraca z Gdowa do Wieliczki.

7. Botenfahrtpost zwischen Niepołomice und Podłęże Bahnhof.

Vom Post- amte täglich	4 Uhr 30 M. Früh, 11 " 20 " Vormittags, 10 " Abends.	Vom Bahn- hofe täglich	5 U. 35 M. Früh, 2 " 40 " Nachmittags, 11 " Nachts.
Im Bahn- hofe täglich	5 Uhr Früh, 11 " 50 M. Vormittags, 10 " 30 " Abends.	Im Post- amte täglich	5 U. 55 M. Früh, 3 " 10 " Nachmittags, 11 " 30 " Nachts.

Nr. 1. zum u. vom Zug. Nr. II. aus Lemberg.
Nr. 2. " " " " Nr. III. aus Krakau und Nr. IV. aus Lemberg.
Nr. 3. zum u. vom Zug. Nr. I. aus Lemberg.

8. Verbindung zwischen dem Postamte und Bahnhofe in Bochnia.

a) Deckelwagenfahrten.

Vom Post- amte täglich	{ 4 Uhr 15 Min. Früh, 10 " 45 " Nachts.	Vom Bahn- hofe täglich	{ 5 Uhr Früh, 11 " 30 Min. Nachts.
Im Bahn- hofe täglich	{ 4 Uhr 30 Min. Früh, 11 " Nachts.	Im Post- amte täglich	{ 5 Uhr 15 Min Früh. 11 " 45 " Nachts.

Nr. 1. Vom u. zum Zug. Nr. I. aus Krakau.
Nr. 2. " " " " Nr. II. aus Lemberg.

b) Carriolfahrten.

Vom Postamte täglich um 12 U. 15 M. Mittags.	Vom Bahnhofe täglich um 2 Uhr Nachmittags.
Im Bahnhofe täglich um 12 U. 30 M. Mittags.	Im Postamte täglich um 2 Uhr 15 Min. Nachmittags.

Von und zum Zuge Nr. III. aus Krakau und Nr. IV. aus Lemberg.

9. Mallefahrten von Bochnia nach Kasmark.

Von Bochnia	{ Sonntag Montag Mittwoch Freitag } 7 Uhr Früh.
in Limanowa	(dtto) 11 U. 30 M. Vorm.
in Neu-Sandez	(dtto) 2 U. 10 M. Nachm.
in Alt-Sandez	(dtto) 4 Uhr 10 Min. Nachmittags
in Piwniczna	(dtto) 6 U. 20 M. Abends.
in Lublan	(dtto) 9 U. 25 M. Abends.
in Kasmark	{ Montag Dienstag Donnerst. Samstag } 3 U. 10 M. Früh.

Geht ab von Bochnia wie bisher nach Ankunft des Abendzuges Nr. II. aus Lemberg in Neusandez Mittagstation mit 1 Stunde, i Lublan Nachtmahlstation mit 30 Minuten Aufenthalt. Die Coursordnung der Fahrt von Kasmark nach Bochnia bleibt bis auf weiteres ungeändert.

10. Reitpost zwischen Bochnia und Kasmark.

Von Bochnia	{ Dienstag Donnerst. Samstag } 7 Uhr Früh.
in Limanow	(dtto.) 11 Uhr 30 M. Vorm.
in Neu Sand.	(dtto.) 2 " 10 " Nachm.
in Piwniczna	(dtto.) 5 " 35 " Abnd.
in Lublan	(dtto.) 8 " 40 " "
in Kasmark	{ Sonntag Mittwoch Freitag } 1 Uhr 5 M. Früh

Geht ab von Bochnia nach Ankunft des Zuges Nr. II. aus Lemberg. Die bisherige Coursordnung der Reitpost aus Kasmark nach Bochnia bleibt bis auf Weiteres ungeändert.

11. Carriolpost zwischen Bochnia und Myślenie.

Vom Postamte täg.	7 Uhr Früh
in Gdow	täg. 9 Uhr Früh
Von Gdow	täg. 2 Uhr 15 M. Nachmit.
in Dobczyce	" 3 " 5 " "
" Myślenie	" 5 " " "

Abgang von Bochnia wie bis nun nach Ankunft des Zuges Nr. II. aus Lemberg. Die bisherige Coursordnung dieser Carriolfahrt bei der Retourfahrt von Myślenie nach Bochnia bleibt ungeändert.

12. Carriolpost von Wieliczka nach Gdow.

Von Wieliczka	täg. um 11 Uhr Vorm.	Von Gdow	täg. um 2 Uhr 30 M. Nachm.
In Gdow	täg. um 12 Uhr 45 M. Mittag.	In Wieliczka	täg. um 4 Uhr 15 M. "
Infiurt zur Carriolpost von Gdow nach Myślenie.		Infiurt zum Zug Nr. XXX. von Wieliczka nach Krakau.	
Geht ab eine Stunde nach Ankunft der Post vom Zuge Nr. XXVII. aus Krakau.		Retourritt von Gdow nach Wieliczka.	

